

**SEW
EURODRIVE**

Luz verde para su producción
CDM® – Gestión del Mantenimiento

SERVICIO



Sistema de servicio para la tecnología de accionamiento – Innovador y transparente

CDM®* – Gestión del Mantenimiento de SEW-EURODRIVE reducirá las paradas y aumentará la disponibilidad operativa de sus sistemas – le introducirá en un nuevo nivel de transparencia y seguridad desconocidos anteriormente.

Sólo imagine que a partir de ahora estará al tanto de cualquier detalle de su sistema cuando lo necesite – le bastará con echar un vistazo a la pantalla de su ordenador.

No solo tendrá una visión completa de todo su stock y del estado del mismo, sino que también conocerá, por ejemplo, qué accionamientos son especialmente demandados y qué componentes, fueron sometidos a acciones de servicio con anterioridad (cómo y cuándo). También podrá planificar e iniciar intervalos de mantenimiento en plazo con sólo unos clics de su ratón. Y también será Usted el primero en ser informado sobre los componentes de su sistema que se encuentren en estado crítico gracias a la recepción de una notificación automática de alarma, por ejemplo, mediante un SMS en su móvil.

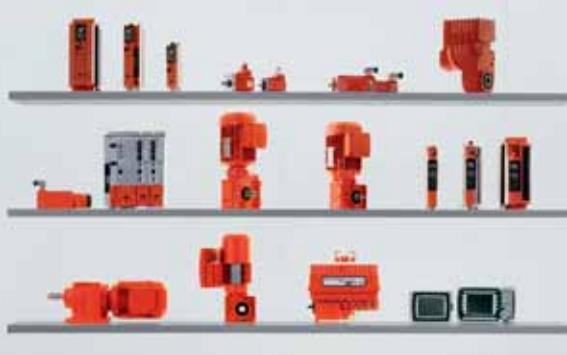
Ya no será necesario trepar hasta lugares estrechos con una linterna para poder leer una

placa de características, porque Usted ya sabrá el nombre y ubicación de todos sus componentes de accionamiento. Además podrá reducir su stock de repuestos ya que podrá solicitar los que necesite urgentemente en un minuto exactamente. Los plazos de entrega acordados con Usted, los podrá seguir a través de la funcionalidad de realización de pedidos on line.

Esta sencilla forma de gestionar las actividades de mantenimiento se ha hecho posible gracias a la base de datos CDM® – transparente, cómoda y eficiente en costes.

Actúe ahora, antes de que tenga que reaccionar.

* Complete Drive Management (Gestión completa de accionamiento)



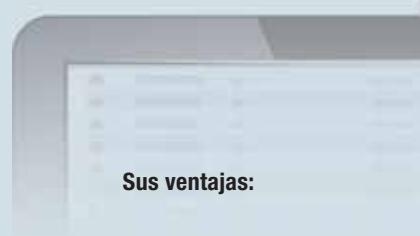
Luz verde para su producción



CDM® – Gestión del Mantenimiento

Lo que le ofrecemos:

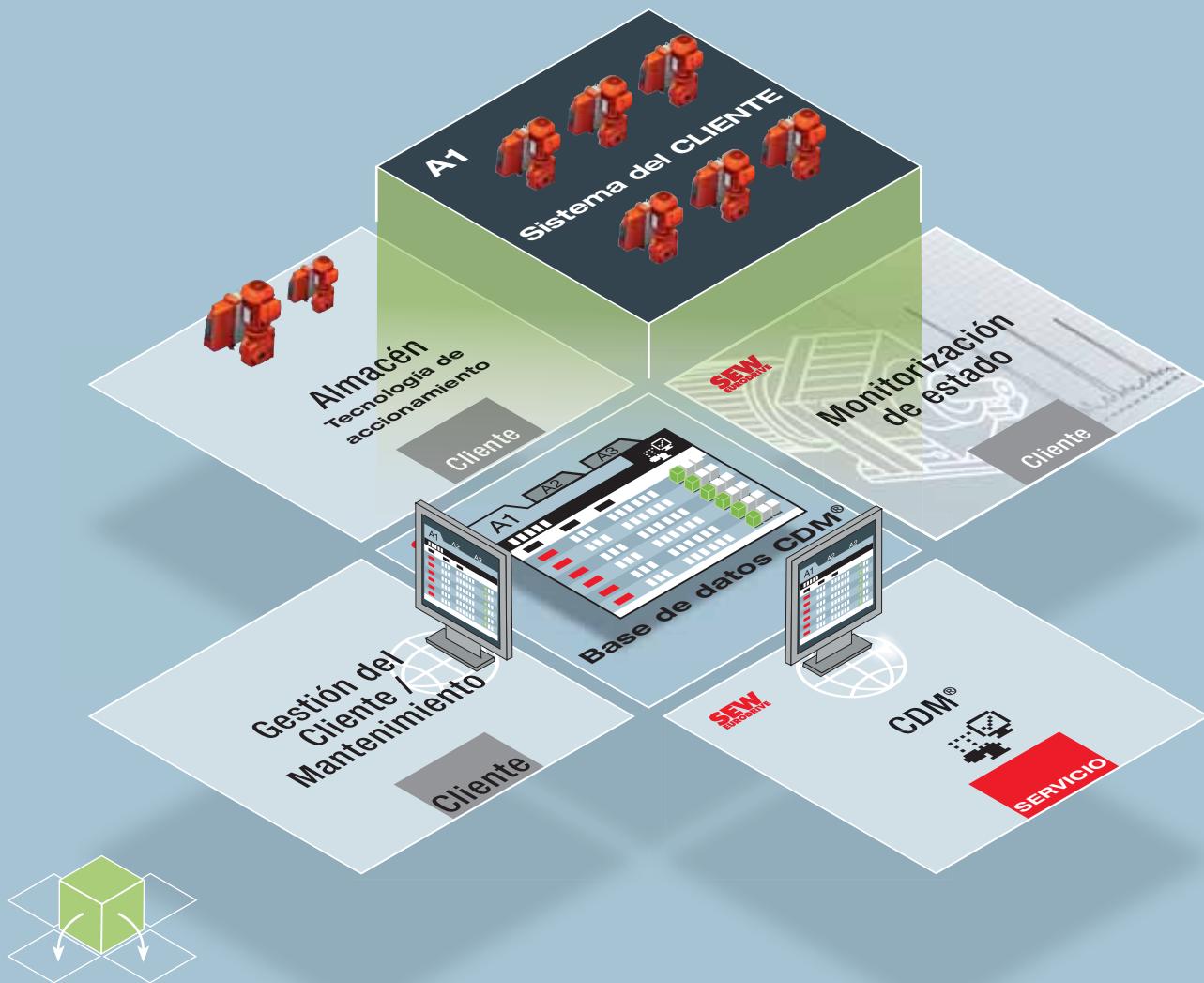
- Registro de accionamientos y variadores de frecuencia con clasificación de estado
 - Inspección individual (control óptico)
 - Instrucciones relativas a las medidas de mantenimiento / servicio necesarias
 - Estructuración y comparación de la tecnología de accionamiento disponible
 - Posibilidad de acceso online a los datos de los accionamientos y los variadores de frecuencia mediante el portal DriveGate®
vía www.sew-eurodrive.es
 - Los accionamientos y los variadores de frecuencia están claramente etiquetados para garantizar su rápida identificación, también durante las 24 horas del servicio hotline (24/7)
 - Soporte experto individualizado en la optimización del mantenimiento de la tecnología de accionamiento instalada, y en otros temas tales como ahorro energético, monitorización de estado, optimización del stock y TCO/LCC (Total Cost of Ownership – Coste total de la propiedad)
 - Ejecución de las actividades de mantenimiento acordadas
 - Ejecución de actividades de apoyo como, por ejemplo, soldadura



Sus ventajas:

- Listado completo de todos los accionamientos y convertidores de frecuencia (según su tipo, cantidad, estado, disponibilidad)
 - Base de datos CDM® innovadora y cómoda para el registro, actualización, búsqueda y análisis de datos
 - Las actividades de mantenimiento se pueden optimizar con la ayuda del CDM® que cuenta con funcionalidades como la planificación del mantenimiento y la visualización de históricos
 - Un stock gestionado de forma óptima permite reducir el tiempo de almacenamiento. Los componentes redundantes se pueden identificar mediante una funcionalidad de gestión de stocks y la disponibilidad de piezas de repuesto está asegurada por adelantado.

Conocimiento más comunicación – CDM® – Gestión del Mantenimiento

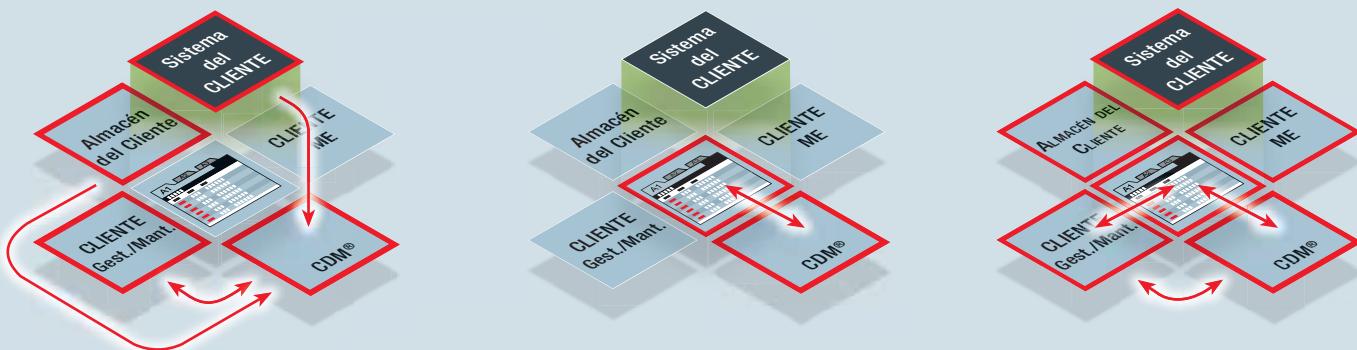


Un registro completo de la tecnología de accionamiento ya instalada y en stock, y el mantenimiento de dicho registro en una base de datos online son la base del CDM® – Gestión del Mantenimiento. El registro centralizado de todos los datos facilita el conocimiento óptimo para poder estimar de forma exacta las medidas de servicio a aplicar y cuándo hacerlo. Las actividades necesarias, por ejemplo

mantenimiento y reparación, aparecen indicadas en la base de datos. Esto le permite definir escenarios de servicio y de reacción individuales y sostenibles para cada accionamiento, de acuerdo con sus necesidades de funcionamiento operativo. Por supuesto, también es posible transmitir datos directamente de la base de datos CDM® a SEW-EURODRIVE, donde nos aseguraremos de

que cualquier fallo sea identificado por adelantado a fin de minimizarlo en lo posible.

Las actividades de monitorización de estado online, como por ejemplo el análisis de vibraciones y el control del envejecimiento del aceite, se pueden conectar con la base de datos. También son posibles las consultas off line.



Registro de accionamientos

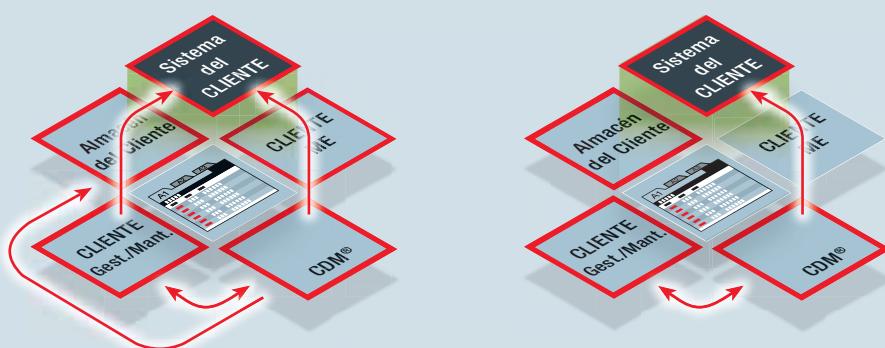
- Registro central de todos los datos de stock, tanto instalado como en almacén
- Clasificación de estado
- Recomendación para medidas de servicio necesarias

Base de datos - CDM®

- Recolección de datos
- Mantenimiento de datos
- Documentación
- Historial
- Ciclos de mantenimiento / Fechas

Gestión del Mantenimiento

- Optimización del stock
- Planificación de inspecciones
- Planificación del mantenimiento
- Consulta de energía
- Monitorización de estado
- Desarrollo de conceptos, por ejemplo TCO/LCC



Servicio del sistema

- Realización de inspecciones / mantenimiento
- Reemplazo de stock / componentes obsoletos
- Reparaciones
- Piezas de repuesto

Modernización de Accionamientos

- Medidas de ahorro energético
- Puesta a punto exhaustiva
- Sustituciones
- Nuevas instalaciones
- Optimizaciones
- Actividades complementarias, por ejemplo soldadura



El registro de la tecnología de accionamiento se caracteriza por el archivado completo de todos los datos de los componentes y su estado – también para productos no SEW.

Si así se desea, el CDM® puede sugerir en estos casos una sustitución por un producto SEW-EURODRIVE que sea compatible en términos de rendimiento y de posición de montaje – y todo con un sólo clic del ratón.

Base de datos CDM®:

100 % información y 0 % estrés

Nivel de planta

- La autorización específica de usuario es determinada por el Cliente

Nivel de sistema

- Desglose del sistema según las necesidades del Cliente

Nivel de componente

- Ubicación motor/convertidor
- Accionamientos individuales
- Reductores gemelos
- Convertidores de frecuencia

Nivel info de todos los componentes

- Datos técnicos
- Información de servicio
- Información de estado
- Información logística
- Información de mantenimiento
- Anexos / Documentación

Info. de estado del componente

- Lo anotado durante el registro CDM®



The screenshot shows the DRIVE GATE software interface. At the top, there's a navigation bar with links for Start, Orders, Support, Training, CDM, Personal Settings, and Terms of use. The 'CDM' tab is highlighted. Below the navigation bar, there are two main sections: 'Factory' and 'System/Equipment'.

Factory:

Factory name *	Customer	Factory Address
<input type="checkbox"/> Sample Factory_1	<input checked="" type="checkbox"/> Sample customer 75040 Bruchsal	<input checked="" type="checkbox"/> Sample customer 75040 Bruchsal

System/Equipment:

System/Equipment Number *	System/Equipment Name	Building	Type
<input type="checkbox"/> Packline	Scaling	Hall SB	
<input checked="" type="checkbox"/> Production line 1	Plastic processing	Hall SA	Press
<input type="checkbox"/> Production line 2	Plastic processing	Hall SA	Press
<input type="checkbox"/> Shipping	Pallet transport sector	Hall SD	

Component:

Type *	Component Number	Customer component number	Functional Location	Product Name
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000001	IF1	HSA-S1-FU1	K0XEV00075-SA3-4-0T
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000002	IF2	HSA-S1-FU2	K0XEV00150-S03-4-00
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000003	IM1	HSA-S1-M1	KA3717 DT7104/BMGH
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000004	IM2	HSA-S1-M2	KAB77 DV1185L4/T
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000005	IM3	HSA-S1-M3	K37 DV132ML4/BMFTC
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000006	IM4	HSA-S1-M4	R97R0QD DV132N4/00
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000007	IM5	HSA-S1-M5	K37 DT80ND/THV5
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000008	IM6	HSA-S1-M6	DV132M2
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000009	IM7	HSA-S1-M7	R37 DT90S4/BMGTF/E
<input checked="" type="checkbox"/>	000EVW00000010	IM8	HSA-S1-M8	KH77 DV112M4/BMGH

Technical Data:

	Usage Information	Condition Information	Logistic Information	Service	Attachments / Documentation
<input checked="" type="checkbox"/> Customised construction identification					0
Product Name					KA3717 DT7104/BMGH/IT/IAV/HIA/SB1
Manufacturing Number (current)					01.11.11.11.001.001.001
Output shaft gear 1					30
Output shaft motor					10
Motor Flange					120LA
Motor Type					DT7104/BMGH/IT/IAV/HIA/SB1
Power [kW]					0.37 kW
Power [kW] (2)					0.37 kW
Operating Mode					51
Gear torque A					39.00 Nm
Gear torque B					32.00 Nm
Mounting Position (ordered)					M2A
Input Speed A					1.380 00/min
Input Speed B					1.600 00/min
Output speed A					99.00/min
Output speed B					110.00/min

Planificación, optimización y documentación de forma cómoda y sencilla

El corazón de la Gestión de Mantenimiento – CDM® es la base de datos online que se encuentra en el centro informático de SEW-EURODRIVE. Es aquí donde confluye todo. Todas las autorizaciones de acceso para, por ejemplo, datos, fotos, instrucciones de funcionamiento y documentación son concedidas por medio de un navegador Internet standard. Se pueden crear conceptos de usuarios específicos para satisfacer exactamente sus necesidades actuales.

The screenshot shows the SEW-EURODRIVE maintenance management system interface. It includes a header with 'Log Off' and the 'SEW EURODRIVE' logo. Below the header are sections for 'Search Results' and 'New Search'. One section displays 'SEW Contact Person' details: Name (Hertort Michael), Customer Number (57777), Logo (SEW), Order Number (SE_00010_Sample Factory_Sample Town_2008), and Options. Another section lists 'System Equipment Manufacturer' and 'Customer Contact Pers' with columns for Creation Date, Symbol, State, and Options. A third section shows equipment details with columns for Manufacturer, Priority, OEM, State, and Options. At the bottom, there's a table of technical specifications for a motor, including Number of poles, Total Gear Transformation, Voltage, Motor wiring (Switching type) A, Terminal Box Position, Permitted surrounding temperature, ISO-class, Enclosure, Brake Voltage, Braking Torque, Brake rectifier, Oil Producer A, Viscosity A, Oil Quantity A (liter), Options, Type of motor, and Type of complete drive.

Persona de Contacto, Responsable

- Del Cliente y de SEW

Nivel sistema: estado

- Visión directa del estado de mantenimiento y general

Nivel componentes: estado

- Visión directa del estado de mantenimiento y general

Visualización Prioridad 0-4

- Determina condiciones de respuesta

Función de búsqueda

- Con amplias funcionalidades de búsqueda

This screenshot shows the 'Search definition' dialog box. It includes fields for 'Factory' (set to 'Sample Factory 1'), 'System/equipment' (set to 'Production line 1 - Plastic processing'), 'Type' (set to 'Electro-mechanic'), 'Component Number' (set to 'SE0EAV00001000'), 'Customer component number' (empty), 'Product Name' (empty), 'Priority' (set to '1 - 12-24h (n. agreed upon)'), 'Standard Product' (set to 'Yes'), 'Customised construction identification' (empty), 'Usage' (set to 'E - More'), 'State' (set to '—Unknown—'), 'Power (kW)' (set to '1.5 to 2.2'), 'Total Gear Transformation' (empty), 'Output speed A' (set to '10 to 15'), and 'further tests' (empty).

Base de datos CDM®:

Ejemplo de información de Servicio

Tipo de acción
– Inspección
– Mantenimiento
– Sensor de información

Planificación
– Inspección & medidas de mantenimiento

Historial
– Notificaciones del control de estado – Actividades de servicio anteriores

Anexos
 <ul style="list-style-type: none"> – Fotos de los accionamientos – Doc. relacionada con el acto.

DRIVE GATE

Welcome Presentation (DE) Validator

Start Orders Support Training CDM Personal Settings Terms of use Complete Drive Management!

Print view Edit Data Display

Factory

Factory name *	Customer	Factory Address
<input type="checkbox"/> Sample Factory 1	<input checked="" type="checkbox"/> Sample customer 75040 Berlin	<input checked="" type="checkbox"/> Sample customer 75040 Berlin

System/Equipment

System/Equipment Number *	System/Equipment Name	Building	Type
<input type="checkbox"/> Production line 1	Plastic processing	Hall SA	Press

Component

Type *	Component Number	Customer component number	Functional Location
<input checked="" type="checkbox"/>	000000000000		HSA-S1-H2

Technical Data Usage Information Condition Information Logistic Information Service Attachments Documentation

Service Type	Service Name	Source
Inspection	on-site inspection	0000W00001000
CM-Incident	Brake worn out	0000W00001000
CM-Incident	Max age of the oil	0000W00001000
CM-Incident	Bearing damaged	0000W00001000
CM-Warning	Bearing damaged	0000W00001000
CM-Warning	Maintenance in cause of old Oil	0000W00001000
CM-Incident	Brake worn out	0000W00001000
Details		
<input checked="" type="checkbox"/> Service form - total		• Check alignment • Check assembly (screwing)
Service form - electronics		
CM-Incident	Bearing damaged	0000W00001000
CM-Warning	Bearing damaged	0000W00001000

El intuitivo interface de funcionamiento de la base de datos CDM® le dará una visión completa y detallada de todo su sistema hasta el nivel de los componentes individuales y su historial de servicio. Una herramienta de planificación le sugerirá futuras actividades de servicio y le ayudará en su preparación y organización.

The screenshot shows the SEW-EURODRIVE CDM software interface. On the left, there's a search results table with columns for Customer Number, Logo, Order Number, and Options. A red circle highlights the 'Options' column for the first row. Another red circle highlights the 'State' column for the second row. A third red circle highlights the 'Options' column for the third row. At the bottom, there are two sections: 'Service form - motor' and 'Service form - gears', each listing several tasks like 'Acoustical bearing control' and 'Check bearings (acoustically)'.

Servicio hotline 24h SEW hotline

Notificación status actual
– Accionamientos seleccionados

Status CDM®
– Los accionamientos registrados en CDM® tienen una bandera verde

Notificación cambio status
– Las notificaciones individuales y/o de actividad específica se envían a su jefe de producción.

Selección múltiple
– De las actividades de servicio planeadas o ya realizadas

Your Message
Type of message: Modification note
Subject of the message
CDM no.: Sample Factory 1
System no.: Production line 1
Drive no.: 00SEW00001000
Reference: SEW-EURODRIVE / KA157 R97 LR100W DT100LE
Manufacturing Number: 0010682681.0001.99
Your message: Order of on-site inspection
On the 8th September 2008 at 2 pm!
Alternative shipping address
Personal data
Customer data
* = Mandatory field
Send Reset

Transparencia desde el principio

Para consolidar todos los datos recogidos de su sistema, cada componente del accionamiento, motorreductor o componente electrónico es etiquetado de forma clara. Durante la recopilación de datos todos y cada uno de los componentes de accionamiento son identificados con un único número CDM®, el cual es colocado en un lugar perfectamente visible y accesible.

Detrás de este número, encontrará desde datos técnicos hasta las condiciones de status más recientes, todo ello en la base de datos CDM® gestionada centralmente.

Así podrá estar seguro de obtener los datos correctos a la hora de tomar decisiones, ya sea durante su tiempo de trabajo o durante los fines de semana.



**CDS® – Complete Drive Service
(Servicio Completo de
Accionamiento):**
Le ayudaremos ahí donde
más nos necesite



Los módulos del CDS® de un vistazo:

Cada módulo se puede combinar individualmente para que todos nuestros Clientes reciban un paquete de servicio a medida basado en décadas de amplia experiencia práctica.

Servicio Hotline 24h 686-464570



Servicio de asesoramiento técnico



Servicio de puesta en marcha



Servicio de programación de aplicaciones



Servicio de inspección y mantenimiento



Servicio de reparaciones



Servicio de repuestos



Servicio de montaje express



Servicio de reductores tandem



Servicio de recogida y entrega



Servicio de modernización de accionamientos



Servicio de monitorización de estado



 **CDM® – gestión del mantenimiento**



Servicio de formación



Cómo mover el mundo



SEW-EURODRIVE
Driving the world

SEW-EURODRIVE está en todas partes cerca de usted:

Argentina
Phone +54 3327 4572-84
Fax +54 3327 4572-21
sewar@sew-eurodrive.com.ar

Australia
Phone +61 3 9933-1000
Fax +61 3 9933-1003
enquires@sew-eurodrive.com.au

Austria
Phone +43 1 617 55 00-0
Fax +43 1 617 55 00-30
sew@sew-eurodrive.at

Belarus
Phone +375 17 298 38 50
Fax +375 17 298 1898
sales@sew.by

Belgium
Phone +32 10 231-311
Fax +32 10 231-336
info@sew.be

Brazil
Phone +55 11 2489-9133
Fax +55 11 2480-3328
sew@sew.com.br

Canada
Phone +1 905 791-1553
Fax +1 905 791-2999
marketing@sew-eurodrive.ca

Chile
Phone +56 2 75770-00
Fax +56 2 75770-01
ventas@sew-eurodrive.cl

China
Phone +86 22 25322612
Fax +86 22 25322611
gm-tianjin@sew-eurodrive.cn

Colombia
Phone +57 1 54750-50
Fax +57 1 54750-44
sewcol@sew-eurodrive.com.co

Czech Republic
Phone +420 255709601
Fax +420 220121237
sew@sew-eurodrive.cz

Denmark
Phone +45 43 9585-00
Fax +45 43 9585-09
sew@sew-eurodrive.dk

Finland
Phone +358 201 589 300
Fax +358 3 7806-211
sew@sew.fi

France
Phone +33 3 88 73 67 00
Fax +33 3 88 73 66 00
sew@usocome.com

Germany
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.de

Great Britain
Phone +44 1924 893-855
Fax +44 1924 893-702
info@sew-eurodrive.co.uk

Hong Kong
Phone +852 36902200
Fax +852 36902211
contact@sew-eurodrive.hk

Hungary
Phone +36 1 437 06-58
Fax +36 1 437 06-50
office@sew-eurodrive.hu

India
Phone +91 265 2831086
Fax +91 265 2831087
mdoffice@seweurodriveindia.com

Italy
Phone +39 02 96 9801
Fax +39 02 96 799781
sewit@sew-eurodrive.it

Japan
Phone +81 538 373811
Fax +81 538 373814
sewjapan@sew-eurodrive.co.jp

Malaysia
Phone +60 7 3549409
Fax +60 7 3541404
sales@sew-eurodrive.com.my

Mexico
Phone +52 442 1030-300
Fax +52 442 1030-301
scmexico@sew-eurodrive.com.mx

Netherlands
Phone +31 0 4463-700
Fax +31 0 4155-552
info@vector.nu

New Zealand
Phone +64 9 2745627
Fax +64 9 2740165
sales@sew-eurodrive.co.nz

Norway
Phone +47 69 241-020
Fax +47 69 241-040
sew@sew-eurodrive.no

Peru
Phone +51 1 3495280
Fax +51 1 3493002
sewperu@sew-eurodrive.com.pe

Poland
Phone +48 42 6765300
Fax +48 42 6765349
sew@sew-eurodrive.pl

Portugal
Phone +351 231 20 9670
Fax +351 231 20 3685
infosew@sew-eurodrive.pt

Russia
Phone +7 812 3332522
Fax +7 812 3332523
sew@sew-eurodrive.ru

Singapore
Phone +65 68621701
Fax +65 68612827
sewsingapore@sew-eurodrive.com

Slovakia
Phone +421 2 33595202
Fax +421 2 33595200
sew@sew-eurodrive.sk

South Africa
Phone +27 11 248-7000
Fax +27 11 494-3104
dross@sew.co.za

South Korea
Phone +82 31 492-8051
Fax +82 31 492-8056
master@sew-korea.co.kr

Sweden
Phone +46 36 344200
Fax +46 36 344280
info@sew-eurodrive.se

Switzerland
Phone +41 61 41717-17
Fax +41 61 41717-00
info@imhof-sew.ch

Thailand
Phone +66 38 454281
Fax +66 38 454288
sewthailand@sew-eurodrive.com

Turkey
Phone +90 216 4419163
Fax +90 216 3055867
sew@sew-eurodrive.com.tr

Ukraine
Phone +380 56 370 3211
Fax +380 56 372 2078
sew@sew-eurodrive.ua

Uruguay
Phone +598 2 21181-89 +90
Fax +598 2 21181-89 +90
sewuy@sew-eurodrive.com.uy

USA
Phone +1 864 439-7537
Fax +1 864 439-0566
cslyman@seweurodrive.com

Venezuela
Phone +58 241 832-9804
Fax +58 241 838-6275
ventas@sew-eurodrive.com.ve

**SEW
EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE ESPAÑA S.L.
Parque Tecnológico de Zamudio
Edificio 302 · 48170 Zamudio
Tfno. +34 94 4318470
Fax +34 94 4318471
sew.spain@sew-eurodrive.es

→ www.sew-eurodrive.es